SII 17.232: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 232. (A.R. No. 210 of 1904.) MĒLŚĒVŪR, GINGEE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0232

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0232.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On the south wall of the central shrine in the Vṛishabhapurīśvara temple.

Rājarāja I. Year 26: 1010-11 A.D.

This inscription contains portions of the *praśasti, Tirumagaḷ pōla* etc., of Rājarāja I.

It seems to record an endowment of sheep for a perpetual lamp by a *vāṇiyaṉ* of Tañjāvūr. It also seems to record another endowment for a perpetual lamp.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] [5+]〈2〉 polap pe [5+]〈3〉 lviyum taṉa [5+]〈4〉 pūṇṭamai maṉa [5+]〈5〉 kkāntaḷūrc cā [5+]〈6〉 ruḷi veṅkai nā [5+]〈7〉 nuḷampa pāṭiyu [5+]〈8〉 kuṭamalai nāṭum [.](e) [4+]〈9〉 kamum Eṇṭicai [5+]〈10〉 ṭalamum Iraṭṭapāṭi [5+]〈11〉 m tiṇṭiṟal ve(ṉ) [5+]〈12〉 ṇṭu taṉneḻil (va) [5+]〈13〉 llā yāṇṭun to [5+]〈14〉 ṇṭe ceḻiyarait [.]e [4+]〈15〉

rājarājakecari**panmar**a [5+]〈16〉 vaṟku yāṇṭu 2 10 6 [5+]〈17〉 ṇṭa coḷamaṇṭalat [5+]〈18〉 kiḻvaḻit tiruttān[.]e [5+]〈19〉 ttañcāvūrp puṟampaṭi [5+]〈20〉 teruvi lāṭṭu vāṇiya(ṉ) [5+]〈21〉 lli tiruttāntoṉ(ṟi) [5+]〈22〉 ḷakkoṉṟiṉāl **rāja**[.]e [4+]〈23〉 viḷakkuc cellac cāvā [5+]〈24〉 ṇūṟṟāṟum **śrīrājarāja** [5+]〈25〉 tu Āṭṭu vāṇiyaṉ Eṟa [5+]〈26〉 ku Araiyiṉāl **rājake〈sa〉**ri [5+]〈27〉 kuc cellac cāvāmuvāp [5+]〈28〉 m Ivai ca**ntr**{r}ātittava [4+]〈29〉 ka Aṟamallatu tuṇai [5+]

Commentary

Right end built in.

Bibliography

Digital edition of SII 17.232 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 86, item 232.